

Číslo zmluvy: 125/2011

Zmluva o spolupráci  
uzatvorená medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami v zmysle § 51 a nasl.  
Občianskeho zákonníka

Názov: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko  
So sídlom: Židovská 1, 815 15 Bratislava 1  
IČO: 30 794 544  
Zastúpené: Ing. Vladimírom Grežom – riaditeľom

Názov: EUFORION – kultúrno-voľnočasové fórum  
So sídlom: Černyševského 21, 851 01 Bratislava  
IČO: 31815308  
DIČ: 2021779617  
Zastúpené: Mgr. Tomáš Lukačka – predsedom združenia

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

- 1/ Predmetom tejto zmluvy je spoluorganizácia nultého ročníka Bratislava Street Art Festival v Bratislave. Festival sa uskutoční v termínoch 23. – 25.6. 2011 a je súčasťou dramaturgie letného festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2011.
- 2/ Predmetom tejto zmluvy je záväzok BKIS poskytnúť podmienky ku konaniu tohto podujatia, poskytnúť propagačné a organizačné služby a technológie a vykonať úkony, bližšie špecifikované v Čl. IV ods. 1 tejto zmluvy pri organizovaní podujatia. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS bude vystupovať ako spoluorganizátor podujatia.
- 3/ Predmetom tejto zmluvy je záväzok Euforion zorganizovať a financovať podujatie a vykonať úkony, bližšie špecifikované v Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy.

Článok II.

DOBA TRVANIA ZMLUVY

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v dňoch od 23.6. do 25.6. 2011

Článok III.

PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY:

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni zverejnenia na web sídle BKIS, v zmysle Z.z. 546/2010 o slobodnom prístupe k informáciám.

Článok IV:  
POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN:

1/ BKIS:

- zabezpečí tlač propagačných materiálov k podujatiu v nasledovnom rozsahu:
- 100 ks plagátov A1, 200 ks plagátov A2, 2000 ks letákov s programom A4
- zabezpečí výlep plagátov A1 na 20 výlepových plochách na obdobie od 10.6. do 17.6. 2011
- zabezpečí distribúciu letákov s programom /500 ks/ v Turistickom informačnom centre BKIS na Klobúčnickej ulici
- zabezpečí tlač 5 bannerov vo veľkosti 50cm x 200 cm
- zabezpečí elektrické prípojky pre účinkujúcich v nasledujúcom harmonograme:

23.6. od 18.00 h – Hviezdoslavovo nám. – pri morovom stípe

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor, malý mix s prípojkou na jack

Hlavné nám.: 2x prípojka 220V Hugo Čaves orchestra

2x prípojka 220V, 2x aktívne reproduktory, 1x mix pult

Ventúrska pri fontáne

1x prípojka 220 V

24.6. od 18.00 h – Hviezdoslavovo nám. – pri Morovom stípe

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor, malý mix s prípojkou na jack

Hlavné nám.: 2x prípojka 220V Hugo Čaves orchestra

1x prípojka 220V

Ventúrska ulica – Pri fontáne

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor, malý mix s prípojkou na jack

25.6. od 16.00h - Hviezdoslavovo nám. – pri Morovom stípe

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor, malý mix s prípojkou na jack

Hlavné nám.: 1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor plus malý mixpult s prípojkou na malý jack

Ventúrska ulica – Pri fontáne

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor, malý mix s prípojkou na jack

Rudnayovo nám.:

1x prípojka 220V

1x aktívny reproduktor plus malý mixpult s prípojkou na jack

- zabezpečí povolenie k zabratiu miestnej komunikácie – Hlavného námestia
- zabezpečí povolenie pre vjazd vozidiel do Starého mesta počas konania festivalu v dňoch 23. – 25. 6. 2011
- zabezpečí 2 produkčných zamestnancov BKIS v rámci logistickej organizácie festivalu a súčinnosť pri organizácii festivalu
- zabezpečí vystavenie objednávky a uhradenie honorárov účinkujúcich TAg Tool – 600 € a Fire Birds – 800 €, prostredníctvom Euforion ,na základe riadne vystaveného daňového dokladu
- objedná a uhradí Divadlo na Peróne 600 €, Phoenix – 880€ + DPH, Hodiny a kvetináče - 660€ + DPH –
- poskytne šatňové priestory v MDPOH
- zabezpečí 2 ľudí na pomocné práce počas festivalu
- zapožičia 5 ks figurín za účelom propagácie podujatia
- zabezpečí požiaru hliadku počas festivalu
- zabezpečí zdravotnú službu na deň 25.6.

2/ Euforion:

- zabezpečí ohlásenie podujatia na príslušné úrady, ako hlavný organizátor podujatia
- zabezpečí a garantuje dramaturgiu programu a účasť účinkujúcich riadne a včas na podujatí
- zabezpečí uhradenie honorárov , ubytovania a cestovných nákladov pre účinkujúcich festivalu
- dodá BKIS scénosled podujatia do 15.6. 2011
- zabezpečí dodanie technických požiadaviek potrebných k realizácii programu BKIS do 15.6. 2011
- včas nahlási produkcii BKIS ŠPZ –tky áut, ktoré budú naväzovať materiál na Hlavné námestie, kvôli vybaveniu vstupu na Hlavné námestie
- zabezpečí povolenie k zabratiu miestnej komunikácie v nasledovnom poradí: Rybné nám., Ventúrska ul., Rudnayovo nám.,Hviezdoslavovo nám., Rybárska ul.
- zabezpečí výrobu scény, bábok, rekvizít na predstavenie „Ulica, ktorá znamená svet“ v rámci festivalu
- zabezpečí materiál na tvorbu výtvarných diel pre umelcov
- pred vytlačeníím propagačných materiálov k podujatiu zašle všetky grafické návrhy v elektronickej podobe na odsúhlasenie na Oddelenie marketingu BKIS
- zabezpečí vo všetkých propagačných materiáloch k podujatiu umiestnenie loga Kultúrneho leta a Hradných slávností Bratislava 2011, mesta Bratislava a BKIS
- súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2011 vrátane loga partnerov podujatia na scéne konania podujatia
- bude prezentovať podujatie vo všetkých mediálnych výstupoch ako súčasť Kultúrneho leta a Hradných slávností Bratislava 2011 a BKIS ako spoluorganizátora podujatia

- zabezpečí v prospech BKIS na svoje náklady v zmysle Autorského zákona písomný súhlas umelcov účinkujúcich na Festivale k vyhotoveniu zvukového a obrazového záznamu z Festivalu
- dodá BKIS fotografie účinkujúcich pouličných a výtvarných umelcov za účelom propagácie podujatia, pričom vyhlasuje, že Euforion je oprávnená dodané fotografie použiť na daný účel, t. j. že voči nim vykonáva majetkové práva v rozsahu potrebnom na propagáciu v zmysle Autorského zákona bez ďalších finančných nárokov, v prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia, teda v prípade, že použitie týchto fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, je Euforion zodpovedná za škodu spôsobenú BKIS

Článok V.  
FINANČNÉ PODMIENKY

- 1/ BKIS znáša všetky náklady vyplývajúce z čl. IV bod 1/ tejto zmluvy a zároveň uhradí Euforion na základe riadne vystavenej faktúry honoráre účinkujúcich v sume 1 400€. BKIS je povinné uhradiť faktúru vystavenú Euforion podľa tohto ust. Čl. V odst. 1/ v hotovosti v deň predstavenia.
- 2/ Ak bude akcia zrušená z dôvodu vyššej moci/náhla búrka, živelná pohroma.../ na mieste podujatia, BKIS uhradí zmluvnému partnerovi 40% z dohodnutého honoráru.
- 3/ Euforion uhradí všetky náklady vyplývajúce z Čl.IV bod 2/ tejto zmluvy.

Článok VI.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE:

- 1/ Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 2/ Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou osobitných písomných dodatkov.
- 3/ Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 4/ Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením obsahu tejto zmluvy na webovej stránke BKIS.
- 5/ Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave 17.6. 2011

V BRATISLAVE 22.6.2011

"podpísané"

"podpísané"

.....  
za Euforion  
Mgr. Tomáš Lukačka  
predseda združenia

.....  
za BKIS  
Ing. Vladimír Grežo  
riaditeľ